

**PEMBERITAHUAN PERNYATAAN MEMILIH KELUAR
FEDERAL COURT OF AUSTRALIA**

**GUGATAN PERWAKILAN KELOMPOK TENTANG PENAHANAN ORANG YANG MENCARI
SUAKA SECARA TIDAK SAH**

***DBE17 (melalui wali litigasinya Marie Theresa Arthur) versus Negara Persemakmuran
Australia***

(VID1392 tahun 2019)

PERHATIAN:

ANDA HARUS MEMBACA PEMBERITAHUAN INI DENGAN SAKSAMA.

SEBUAH GUGATAN TELAH DIMULAI ATAS NAMA ANDA DAN PIHAK LAIN TENTANG WAKTU ANDA SELAMA PENAHANAN IMIGRASI JIKA ANDA DITAHAN DI AUSTRALIA SELAMA 2 HARI KERJA ATAU LEBIH ANTARA TANGGAL **27 AGUSTUS 2011** DAN **25 FEBRUARI 2020**.

PENGADILAN TELAH MEMERINTAHKAN AGAR KAMI MENGIRIM INFORMASI INI KEPADA ANDA KARENA ANDA HARUS MEMUTUSKAN APAKAH ANDA TETAP MAU BERGABUNG DALAM PERKARA GUGATAN INI ATAU TIDAK.

JIKA ANDA INGIN BERTANYA TENTANG PEMBERITAHUAN INI, ANDA HARUS MENCARI NASIHAT HUKUM. ANDA **TIDAK** BOLEH MENGHUBUNGI PENGADILAN.

Jika Anda tidak mengerti bahasa Inggris, Pemberitahuan ini tersedia dalam bahasa-bahasa lain di situs web berikut ini di bawah judul "Penahanan tidak sah atas gugata perwakilan kelompok orang yang mencari suaka": <https://www.mauriceblackburn.com.au/class-actions/current-class-actions/unlawful-detention-of-people-seeking-asylum-class-action/>.

Anda juga dapat meminta agar salinan Pemberitahuan ini diberikan dalam bahasa Anda dengan menghubungi Maurice Blackburn Lawyers di nomor 1800 930 956 atau email asylumseekerclassaction@mauriceblackburn.com.au

1. Mengapa saya menerima pemberitahuan ini?

Pemberitahuan ini berisi gugatan perkara pengadilan yang telah dimulai oleh seseorang yang dikenal sebagai “**DBE17**”. Karena alasan hukum, kami tidak dapat menggunakan nama aslinya. Dia berusia di bawah 18 tahun, jadi perkara ini dimulai untuknya oleh wali litigasinya, Marie Theresa Arthur.

Perkara ini ditangani oleh Federal Court of Australia. Dalam gugatan ini, pihak lawan adalah Persemakmuran Australia (“**Pemerintah Australia**”).

DBE17 menyatakan bahwa ia dan orang lain (“**anggota kelompok**”) yang berada dalam penahanan imigrasi di Australia antara tanggal 27 Agustus 2011 dan 25 Februari 2020 ditahan *secara tidak sah* oleh Pemerintah Australia. Anda mendapat pemberitahuan ini karena Anda mungkin pernah berada dalam penahanan imigrasi di Australia antara tanggal 27 Agustus 2011 dan 25 Februari 2020. Oleh karena itu, Anda dapat menjadi anggota kelompok.

2. Sistem hukum Australia

Sistem hukum Australia memungkinkan seseorang (disebut “**pemohon**”) untuk mengajukan gugatan perkara untuk mendapat kompensasi keuangan terhadap orang lain, atau perusahaan atau pemerintah (disebut “**responden**”) jika pemohon percaya bahwa dia telah menderita cedera atau mengalami kehilangan karena sesuatu yang dilakukan responden, dan jika ada dasar yang tepat untuk klaim atau pengaduan tersebut terhadap responden.

Semua pengadilan di Australia bersifat independen dari parlemen dan anggota parlemen. Pengadilan memiliki aturan-aturan yang jelas mengenai prosedur yang diikutinya. Aturan-aturan ini mencakup aturan-aturan dalam menyiapkan bukti dan menerapkan prinsip-prinsip hukum terhadap bukti tersebut untuk memutuskan perkara tersebut berdasarkan hukum.

3. Apakah gugatan perwakilan kelompok itu?

Perkara pengadilan ini merupakan “**gugatan perwakilan kelompok**”. Gugatan perwakilan kelompok merupakan perkara pengadilan yang dimulai oleh seseorang (yakni, pemohon) untuk sekelompok orang (yaitu, anggota kelompok) terhadap orang lain atau entitas (yakni, responden).

Dalam gugatan perwakilan kelompok, pemohon dan anggota kelompok memiliki klaim atau pengaduan yang serupa terhadap responden.

4. Tentang apakah gugatan perwakilan kelompok ini?

Dalam gugatan perwakilan kelompok ini, DBE17 mengatakan bahwa penahanan warga yang ilegal oleh Pemerintah Australia hanya menjadi sah apabila:

- 1) Penahanan selalu dilakukan dengan tujuan:
 - a) mengeluarkan orang tersebut dari Australia, termasuk mengeluarkan ke negara tempat pemrosesan imigrasi (dalam hal ini, Nauru atau Papua Nugini);
 - b) menerima, menginvestigasi dan memberi keputusan untuk permohonan visa yang akan mengizinkan non-warga negara yang ilegal tersebut untuk masuk dan tinggal di Australia; atau
 - c) memutuskan apakah akan memperbolehkan permohonan visa yang valid.
- 2) Tujuan terkait dari penahanan tersebut dapat dipenuhi.

- 3) Tujuan terkait dari penahanan tersebut selalu diusahakan dan dilaksanakan sesegera mungkin sejauh yang wajar dan dapat dilakukan.

DBE17 menyatakan bahwa dia dan anggota kelompok ditahan secara tidak sah oleh Pemerintah Australia karena satu atau kedua alasan berikut ini:

- a) DBE17 dan anggota kelompok tersebut yang tiba di Australia setelah 12 Agustus 2012 dan harus dibawa ke Nauru atau Papua Nugini tetapi ditahan secara tidak sah baik karena:
 - i. pemindahan orang-orang tersebut ke tempat-tempat itu tidak dapat dilakukan atau dipenuhi; atau
 - ii. orang-orang tersebut dibawa ke tempat-tempat itu, namun tidak dilakukan sesegera mungkin sesuai yang wajar dan dapat dilakukan.
- b) Pemerintah Australia menghabiskan waktu terlalu lama untuk memutuskan apakah akan memberikan visa untuk tetap tinggal di Australia kepada DBE17 dan para anggota kelompok.

Pemerintah Australia tidak setuju bahwa DBE17 dan para anggota kelompok ditahan secara tidak sah dan membela pihaknya dalam gugatan perwakilan kelompok ini.

5. **Apakah Anda seorang anggota kelompok?**

Anda merupakan anggota kelompok jika Anda:

- a) ditahan di penahanan imigrasi selama lebih dari dua hari kerja di bagian mana pun dari Australia antara tanggal 27 Agustus 2011 dan 25 Februari 2020.
- b) tidak ditahan karena visa Australia Anda dicabut.
- c) tidak, kapan pun setelah tiba di Australia, kembali secara sukarela ke negara asal atau negara lain tempat domisili Anda sebelum datang ke Australia.
- d) kapan pun sejak 27 Agustus 2011, tidak dikeluarkan dari Australia ke negara asal Anda atau negara lain tempat Anda tinggal sebelumnya dan tidak dikembalikan ke Australia;
- e) tidak ditahan karena visa Anda sudah berakhir dan karena Anda tinggal di Australia tanpa visa yang sah, kecuali jika kemudian Anda diberi visa proteksi;
- f) tidak menerima, kapan pun, penilaian mengenai keamanan yang merugikan sesuai dengan *Australian Security Intelligence Organisation Act 1979* (Cth) atau *Undang-undang Organisasi Intelijen Keamanan Australia tahun 1979*.

Jika Anda tidak merasa yakin apakah Anda merupakan anggota kelompok atau tidak, Anda sebaiknya menghubungi Maurice Blackburn Lawyers di nomor 1800 930 956 atau email: asylumseekerclassaction@mauriceblackburn.com.au atau segera cari sendiri nasihat hukum.

6. **Saya adalah anggota kelompok dan saya ingin tetap bergabung dengan gugatan perwakilan kelompok ini – apa yang harus saya lakukan?**

Jika Anda ingin tetap menjadi bagian dari gugatan perwakilan kelompok tersebut, Anda **tidak** perlu melakukan apa pun saat ini.

Tetapi, Anda dapat mendaftarkan rincian kontak Anda di situs web Maurice Blackburn Lawyers, yakni para pengacara untuk DBE17, di <https://www.mauriceblackburn.com.au/class-actions/current-class-actions/unlawful-detention-of-people-seeking-asylum-class-action/>. Dengan cara ini, pemberitahuan yang akan datang tentang gugatan perwakilan kelompok ini akan dapat dikirim ke alamat, email atau nomor ponsel pilihan Anda.

Anda tidak perlu membayar biaya apa pun saat ini untuk tetap bergabung dengan gugatan perwakilan kelompok ini: untuk informasi lebih lanjut, lihat nomor “8. *Haruskah saya membayar uang jika saya tetap menjadi bagian dari gugatan perwakilan kelompok ini?*”

Bergabung dengan gugatan perwakilan kelompok ini tidak akan berdampak pada visa yang Anda mungkin miliki. Jika Anda memiliki pertanyaan tentang visa Anda, sebaiknya Anda menghubungi agen migrasi.

Jika Anda tetap bergabung di gugatan perwakilan kelompok ini, Anda akan “terikat” hasil gugatan perwakilan kelompok. Artinya Anda harus menerima hasilnya dan ini akan berlaku terhadap Anda baik jika hasil gugatan ini menang atau kalah atau damai.

- a) Jika gugatan perwakilan kelompok tersebut berhasil, Anda mungkin akan berhak mendapat bagian dari hasil putusan atau nilai upaya penyelesaian. Maksudnya, Anda mungkin mendapat uang.
- b) Jika gugatan perwakilan kelompok ini tidak atau kurang berhasil dari yang diharapkan, Anda mungkin akan mendapat sedikit uang atau tidak sama sekali. Selain itu, Anda tidak perlu membayar apa pun.

Terlepas dari apakah gugatan perwakilan kelompok ini berhasil atau tidak, jika Anda tetap bergabung, Anda tidak akan dapat memulai gugatan Anda sendiri terhadap Pemerintah Australia untuk pengaduan yang sama tentang penahanan tidak sah yang dijelaskan di atas di nomor “3. *Tentang apakah gugatan perwakilan kelompok ini?*”

7. Saya adalah anggota kelompok tetapi saya tidak ingin bergabung dengan gugatan perwakilan kelompok ini – apa yang harus saya lakukan?

Jika Anda tidak ingin bergabung dengan gugatan perwakilan kelompok, Anda harus memberi tahu Federal Court (Pengadilan Federal). Langkah ini disebut “opting out” atau “memilih keluar”.

Jika Anda memilih keluar, Anda akan:

- a) tidak mendapat uang apa pun dari gugatan perwakilan kelompok ini, apa pun hasilnya;
- b) tidak terikat hasil gugatan perwakilan kelompok dan akan dapat, jika Anda ingin melakukannya, memulai gugatan Anda sendiri tentang pengaduan yang sama terkait penahanan tidak sah terhadap Pemerintah Australia, asalkan Anda memulai gugatan tersebut dalam batasan waktu hukumnya.

Jika Anda ingin memulai gugatan Anda sendiri terhadap Pemerintah Australia, Anda harus mendapat nasihat hukum dari pengacara tentang perkara Anda dan batas waktu yang berlaku **sebelum** memilih keluar.

Jika Anda ingin memilih keluar, Anda harus melengkapi formulir di bagian akhir pemberitahuan ini dan mengirimkannya lewat e-mail atau pos ke:

The Registrar
Federal Court of Australia
Victorian District Registry
305 William Street
Melbourne VIC 3000
atau
vicreg@fedcourt.gov.au

PENTING:

Formulir untuk memilih keluar harus sampai ke Registrar (Panitera Pengadilan) selambat-lambatnya tanggal 4 Desember 2020.

Jika tidak, pilihan keluar Anda tidak akan dihitung dan Anda akan masih menjadi anggota kelompok dari gugatan perwakilan kelompok ini.

Setiap anggota kelompok yang ingin memilih keluar harus mengisi formulir memilih keluar secara terpisah.

8. Haruskah saya membayar uang jika saya tetap menjadi bagian dari gugatan perwakilan kelompok ini?

Anda tidak perlu membayar apa pun sekarang untuk tetap bergabung dengan gugatan perwakilan kelompok ini.

Maurice Blackburn Lawyers menjalankan gugatan perwakilan kelompok secara 'pro bono bersyarat'. Artinya, mereka hanya akan dibayar jika gugatan perwakilan kelompok ini berhasil.

Jika gugatan ini berhasil, uang yang akan diterima Maurice Blackburn Lawyers untuk jasa hukum mereka akan dibatasi oleh jumlah yang dapat mereka peroleh dari Pemerintah Australia atau pihak lain.

Anda mungkin harus membayar sesuatu di akhir perkara jika Anda membutuhkan nasihat hukum secara pribadi untuk menyelesaikan klaim Anda sendiri. Anda dapat meminta Maurice Blackburn Lawyers atau pengacara lain untuk mengerjakan hal itu untuk Anda. Anda dapat memperoleh salinan ketentuan yang mendasari tindakan Maurice Blackburn Lawyers dalam gugatan perwakilan kelompok ini dengan cara menghubungi mereka.

9. Di mana Anda dapat memperoleh salinan dari dokumen-dokumen terkait?

Salinan dari dokumen-dokumen terkait, termasuk pernyataan klaim (statement of claim), dan pembelaan (defence), dapat diperoleh dengan cara:

- (a) mengunduh dari <https://www.mauriceblackburn.com.au/class-actions/current-class-actions/unlawful-detention-of-people-seeking-asylum-class-action/>;
- (b) memeriksa dokumen-dokumen tersebut antara pukul 09.00-17.00 di salah satu kantor Maurice Blackburn Lawyers. Rincian kontakannya tersedia di www.mauriceblackburn.com.au atau dengan menelepon 1800 930 956;
- (c) dengan menghubungi District Registry (Kepaniteraan Distrik) Federal Court (rincian kontak tersedia di www.fedcourt.gov.au) dan membayar biaya inspeksi yang sesuai; atau

(d) memeriksa dokumen-dokumen itu di situs web Federal Court website at <https://www.fedcourt.gov.au/law-and-practice/class-actions/class-actions>.

Silakan pertimbangkan hal-hal di atas dengan saksama. Jika ada hal yang Anda ragukan, Anda sebaiknya menghubungi Maurice Blackburn Lawyers di nomor 1800 930 956 atau email: asylumseekerclassaction@mauriceblackburn.com.au atau carilah sendiri nasihat hukum. Sebaiknya Anda tidak menunda keputusan Anda.

Form 21
Rule 9.34

OPT OUT NOTICE

No. VID1392 of 2019

LAMPIRAN B

Hanya gunakan formulir ini, jika Anda TIDAK ingin menjadi bagian dari gugatan perwakilan kelompok.

Formulir 21
Aturan 9.34

PEMBERITAHUAN PERNYATAAN MEMILIH KELUAR

No. VID1392 tahun 2019

Federal Court of Australia
Kepaniteraan Distrik: Victoria
Divisi: General

DBE17 (melalui wali litigasinya Marie Theresa Arthur) versus Negara Persemakmuran Australia

Pemohon

Persemakmuran Australia

Responden

Yang Terhormat: The Registrar
Federal Court of Australia
Victorian District Registry
Owen Dixon Commonwealth Law Courts Building
305 William Street
Melbourne VIC 3000

[Nama lengkap Anda], anggota dari gugatan perwakilan kelompok ini, memberi pemberitahuan sesuai dengan pasal 33J dari Federal Court of Australia Act 1976 (Undang-undang Pengadilan Federal Australia tahun 1976), bahwa [nama lengkap Anda] memilih keluar dari gugatan perwakilan kelompok ini.

Tanggal: [eg 19 June 20..]

Tanda tangan Anda:

Nama lengkap Anda:

Tanggal lahir:

Alamat email:

Nomor telepon:

Lingkari salah satu: Anggota Kelompok ATAU wali sah untuk Anggota Kelompok ATAU BUKAN Anggota Kelompok